#### 唐克揚簡介

任職及學歷 獲獎及專業會員 著作及出版物 藝術建築策展 威尼斯雙年展中國館 國家美術館新館國際競標 設計創新教育和實踐 其它獎項

#### **Keyang Tang's Resume**

Positions and Education
Awards and Associations
Books and Publications
Curator for Art and Architecture
12th Venice Biennale – China Pavilion
National Art Museum of China Project
Education/Practice on Design Innovation
Other Awards



#### 任職及學歷 Positions and Education

唐克揚,現為清華大學未來實驗室首席研究員,曾任教於南方科技大學、中國人民大學、上海紐約大學和西安建築科技大學,是北京大學工學院、深圳大學建築學院兼任碩士導師。他教授設計史,設計表達和設計創新課程。

Dr. Keyang Tang is Principal Investigator at The Future Laboratory, Tsinghua University. Before that Dr. Tang taught at Southern University of Science and Technology (SUSTECH), School of Art, Renmin University of China. He was the "San Qin" Chair Professor at Xi'an University of Architecture and Technology, and a visiting professor at Shanghai New York University. He advises Master's program students at School of Engineering, Peking University and School of Architecture, Shenzhen University. Professor Tang teaches courses in design history, design communication and design innovation.

他於北京大學學習比較文學,芝加哥大學學習藝術史,哈佛大學學習建築學。先後獲得工學學士(光學工程),文學碩士(比較文學和藝術史),設計學博士(建築學)。

Professor Tang obtained Doctor of Design degree in architecture from Graduate School of Design at Harvard University, Master's degree in art history from the University of Chicago, and Master's degree in comparative literature from Peking University. His undergraduate major was optical engineering.

#### 獲獎及專業會員 Award and Association

```
2013 國家教育部"新世紀優秀人才";
2018 深圳市"孔雀計劃海外高層次人才";
2011 陝西省"三秦學者"。
"New-Century Outstanding Talent Award" in 2013 by Ministry of Education of China;
"Peacock Overseas High-level Talent Award" in 2018 by Shenzhen Municipality;
"Shanxi Scholar" in 2011 by Shanxi Province Government.
中國美術家協會策展委員會委員;
中國建築學會 - 建築評論學術委員會理事, 傳媒學術委員會委員;
中國風景園林學會文化景觀專業委員會理事。
南方科技大學深圳創新創意設計學院籌建小組副組長
China Artists Association – Curatorial Committee:
Architectural Society of China – Academic Committee of Architectural Criticism;
Architectural Society of China – Academic Committee of Media Studies;
Chinese Society of Landscape Architecture – Academic Committee of Culture and
Landscape Architecture.
```

Deputy Direcor, Preparatory Committee of Shenzhen Design School, SUSTech

#### 著作及出版物 Books and Publications

20餘本出版著作 唐克揚教授出入於建築設計理論、城市研究、美術館建築、藝術理論、媒體空間研究等領域,是跨領域的知名學者。他先後在讀書·新知·生活三聯書店、商務印書館、北京大學出版社、廣西師大出版社、康奈爾大學出版社等出版各類著作15本。其中《從廢園到燕園》等專著8部,《美術館設計指南》等中英文編著5部,《癲狂的紐約》等譯著2部。另有創作作品和專業文學刊物作品6種,入選選集(含中英文選集)6種。

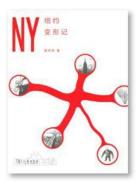
40餘篇代表性中英文論文 10多年來,唐克揚以建築、藝術史、文學與工學的跨學科背景,在建築、園林、文化、藝術設計的代表性學術期刊上發表了大量文章。其中以獨立作者身份發表A刊3篇, B刊1篇, 核心期刊15篇。另有英文論文5篇(其中以獨立作者身份發表核心期刊3篇)。

Professor Tang has authored over 20 books including academic works (on architecture, design, urban studies, new media studies, and inter-disciplinary studies), translated works, and literature works, by prestigious publishing houses in China and abroad.

Examples: A Story of Yan Garden, L' Arbre, A Field Guide to Chinese Museum Design, Delirious New York (his translation).

He has published over 40 academic papers as first author/only author in Class-A, Class-B, and core journals in Chinese and English.

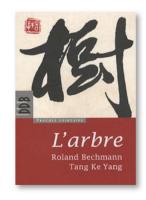






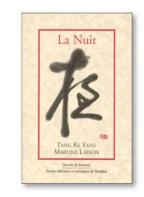




















《從廢園到燕園》,生活·讀書·新知三聯書店,2009年6月。

"在歷史的塵埃中拂拭出來的圖景。"

一 李公明,廣州美術學院美術史系教授。

載於國外核心期刊 《空間與文化》 Space and Culture SSCI 收錄



"Forming and Performing: Conditioning the Concept of Chinese Space in the Case of National Theatre of China", Space and Culture, volume 22, issue 2, pp. 153-171, May 1, 2019. Peer reviewed essay. 同期中國專輯中,5名中外作者,其中包括全球社會科學領域被引次數最多之一的大衛·哈威 (David Harvey)。

《美術館指南》,生活·讀書·新知三聯書店,2019年12月。

- "一本美術館設計的教科書。"
- 一扎哈·哈迪德,已故英國建築師,北京大興機場等建築的主創者。



《設計學院的故事》, 北京大學出版社出版, 2011年9月。



以第一人稱的親身經歷,呈現出不同於歐洲大陸、中國大陸,帶有強烈探索、實驗特徵的美國設計教育,為站在"專才"與"通才"十字路口的中國建築教育,給出了一個鮮明的參考案例。 一一范文兵,上海交通大學建築學院教授

《洛陽在最後的時光裡》,廣西師範大學出版社出版,2018年6月。

榮登2018年6月《中華讀書報》月度好書榜。

入圍廣西師範大學出版社2018 "年度十大好書"。(廣西師範大學出版社從2018 年全年1000 多種新書中,經"讀者推薦"和"編輯自薦"環節,由專家評委評議投票,評選出年度十大好書。)





《中國近代建築史》(參編),中國建築工業出版社,2016年6月。

獲第四屆中國政府圖書出版獎。

《癲狂的紐約》,生活·讀書·新知三聯書店,2015年9月。

"……自從1978年印行以來,本書獲得了神話般的地位。"

#### ——The Monacelli Press

由作者,中央電視台新樓的設計者,著名荷蘭建築師雷姆·庫哈斯授權,二十世紀最有名的建築理論著作之一2015年有了中文版本。





《長安的煙火》,河南大學出版社,2019年12月。

"……以歷史的沉思,哲學的思辨與小說的想像力和詩意的語言天賦,講述長安的風景與秘密。"

——徐晨亮,人民文學出版社《中華文學選刊》主編



《長安的傳奇》,同濟大學出版社,2017年12月。

"這是一本偽裝成小說的學術著作!"

——張路峰,中國科學院大學建築學院教授

### 藝術和建築策展 Curator for Art and Architecture Exhibitions

唐克揚教授與故宮博物院、尤倫斯藝術中心、敦煌研究院、德國國家收藏館等多樣 化的國內外重要藝術機構有過合作,也嘗試在博鰲亞洲論壇、農村糧庫、城市購物 中心這樣一些不尋常的場合展出作品。對他來說,博物館空間不是活動場地,而是 測試藝術、技術和文化關係的實驗室。他的合作對象既有著名當代藝術家包括徐 冰、呂勝中、曾梵志、丁乙、徐累等等,也有弘揚傳統藝術的機構。

Professor Tang has curated art exhibitions in prestigious art institutions in China and abroad, such as Palace Museum, Ullens Center for Contemporary Art (UCCA), Dunhuang Acadamy, and Staatliche Kunstsammlungen Dresden in Germany. He also explored unusual venues for art display including Bo'ao Asian Forum. In his opinion, art display space is not only a venue for art events like museums, but a laboratory to test the relationship between art, technology and culture. He has worked with famous contemporary artists including Xu Bing, Zeng Fanzhi, as well as traditional Chinese artists and art institutions.

# 唐克揚的代表性藝術策展 Curatorial Works by Keyang Tang









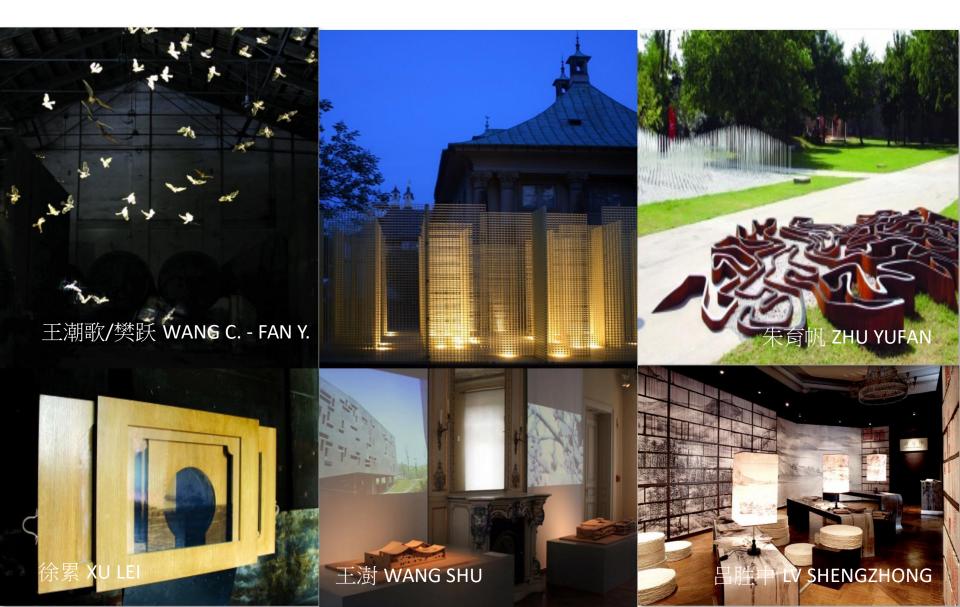
#### 藝術和建築策展 Curator for Art and Architecture Exhibitions

2010年意大利威尼斯建築雙年展"中國館"策展人 作為獨立策展人,唐克揚教授先後策劃了數個在行業內有重大影響的國際建築展覽,尤其是出任被譽為"藝術界的奧運會"的第12屆威尼斯建築雙年展的"中國館"策展人,主題為"來此與中國約會",是歷任中國館策展人中最年輕的一位(時年37歲)。他曾與德國的德累斯頓國家藝術收藏館合作,在著名的皮爾內茨宮舉辦"活的中國園林"展。他還策劃過在故宮博物院舉辦的"典藏文明之光"展。這些展覽涉及到藝術史、空間設計和社會生活史,體現了他獨特的視角和多學科的背景。

As independent curator, Professor Tang curated many important architecture and art exhibitions in China and in Europe. At the age of 37, he was the curator for "China pavilion" at the 12th Venice Architectural Biennale in Italy in 2010, with the theme of "Here for a Chinese Appointment". He cooperated with Staatliche Kunstsammlungen Dresden (SKD) in Germany, and held "Chinese Gardens for Living" exhibition at the famous historical German palace Schloss Pillnitz. He also curated "Glory of Chinese Writing" at Palace Museum in Beijing. These exhibitions speak loud on his unique inter-disciplinary perspective on art history, space design and culture.

(Note: Venice Biennale stands as the "Art Olympics" in the world.)

### 唐克揚策展的威尼斯建築雙年展中國館和"活的中國園林"德國展 12th Venice Biennale - China Pavilion and "Chinese Gardens for Living"



### 美術館建築專家 Expertise on Art Museum

中國國家美術館(新館)國際建築競標 因由建築學、文化藝術策展的雙重背景,唐克揚教授成為一名美術館/博物館建築的專家。2008-2012年,受命于時任中國美術館館長范迪安與副館長謝小凡,唐克揚主持了中國美術館新館建築的國際招標競賽的主要技術籌備工作,並為參賽的國際頂級建築師提供建築文化方面的諮詢,比如讓·努維爾、弗蘭克·蓋里、扎哈·哈迪德。相關著作已經在商務印書館和生活·新知·讀書三聯書店出版。

唐克揚教授陸續擔任了廣州美術館、浦東美術館、珠海美術館等重要美術館項目的招標評審、顧問專家。他為《建築學報》《時代建築》等撰寫了國家美術館、木心美術館、深圳設計互聯博物館群等重要項目的專題回顧文章。

For his background in architecture and art history, Professor Tang became an expert in museum architecture. From 2008 to 2012, appointed by museum chairmen of National Art Museum of China (NAMOC), Professor Tang drafted technical guides for the international competition of the new NAMOC building. He also provided consultation to top architects such as Jean Nouvel, Frank Gehry and Zaha Hadid in this competition.

Professor Tang is on the judging committee for a number of renowned museums. He has published numerous articles on museum architecture in academic journals.

## 唐克揚關於美術館建築的代表出版物

## Books and Publications on Museum Architecture by Keyang Tang



### 設計創新教育和設計創新實踐

### Education and Practice on Design Innovation

唐克揚教授認為,建築學不應僅僅討論建築造型,它還應思考人居環境對於人類 文明的意義生成。作為歷史悠久的"有意味的形式",空間結構可以變身人和環 境積極對話的媒介,也是創新思維模式發生的介面。他在中國人民大學,北京大 學,上海紐約大學和南方科技大學的教學實踐工作,在這個方向積極探索;在這 一過程中他並創立了"空間與媒體實驗室",在校內校外的不同平臺,創作了與 此相關的一系列藝術裝置和設計作品。

Professor Tang believes that architecture design is more than making physical forms; instead, it should consider how the innovation of man-made environment contributes to civilization. As a "meaningful" form, innovative SPACE make the interface to promote dialogues between man and his circumstance, as well as the unique media to forge new patterns of social thinking. He is actively exploring this innovation process in his teaching, research, and practice, such as Space and Media Lab on SUSTech campus, and designing a variety of projects and installations off campus.

# 唐克揚的"空間與媒體實驗室"及校園空間創新 Space and Media Inter-Lab and Campus Space Innovation by Keyang Tang





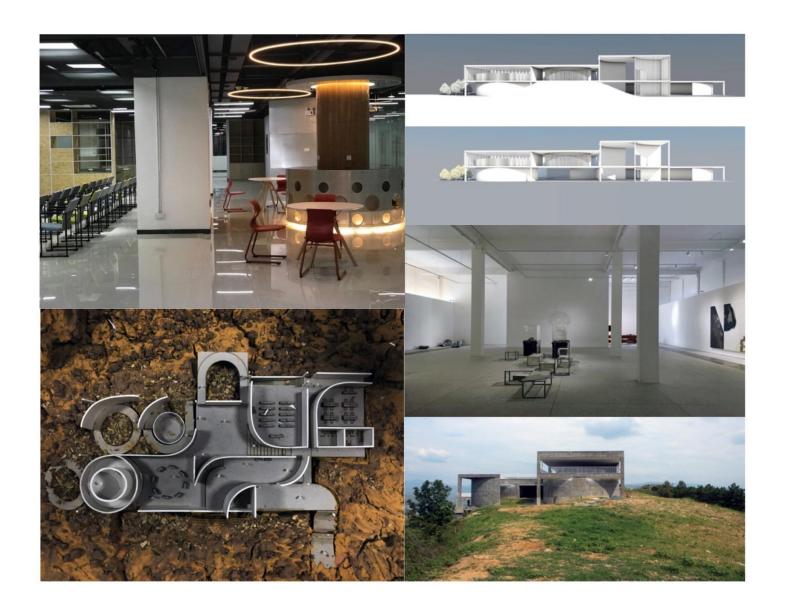








# 唐克揚的設計創新項目 Design Innovation by Keyang Tang



# 唐克揚的設計創新項目 Design Innovation by Keyang Tang









#### 其它獎項 Other Awards

```
入選《南方人物週刊》2017"年度人物";
散文"長安的煙火",入選《中國人民大學80周年散文選》(艾青、何其芳,賀敬之、王小波等入選);
參編《中國近代建築史》獲第四屆中國政府圖書出版獎。
```

<sup>&</sup>quot;People of the Year 2017" Award, Southern People Weekly;

<sup>&</sup>quot;Fireworks of Chang'an", The 50th Anniversary Anthology: Renmin University of China, 2017; National Publication Award 2018, History of Chinese Modern Architecture (Co-Author).